

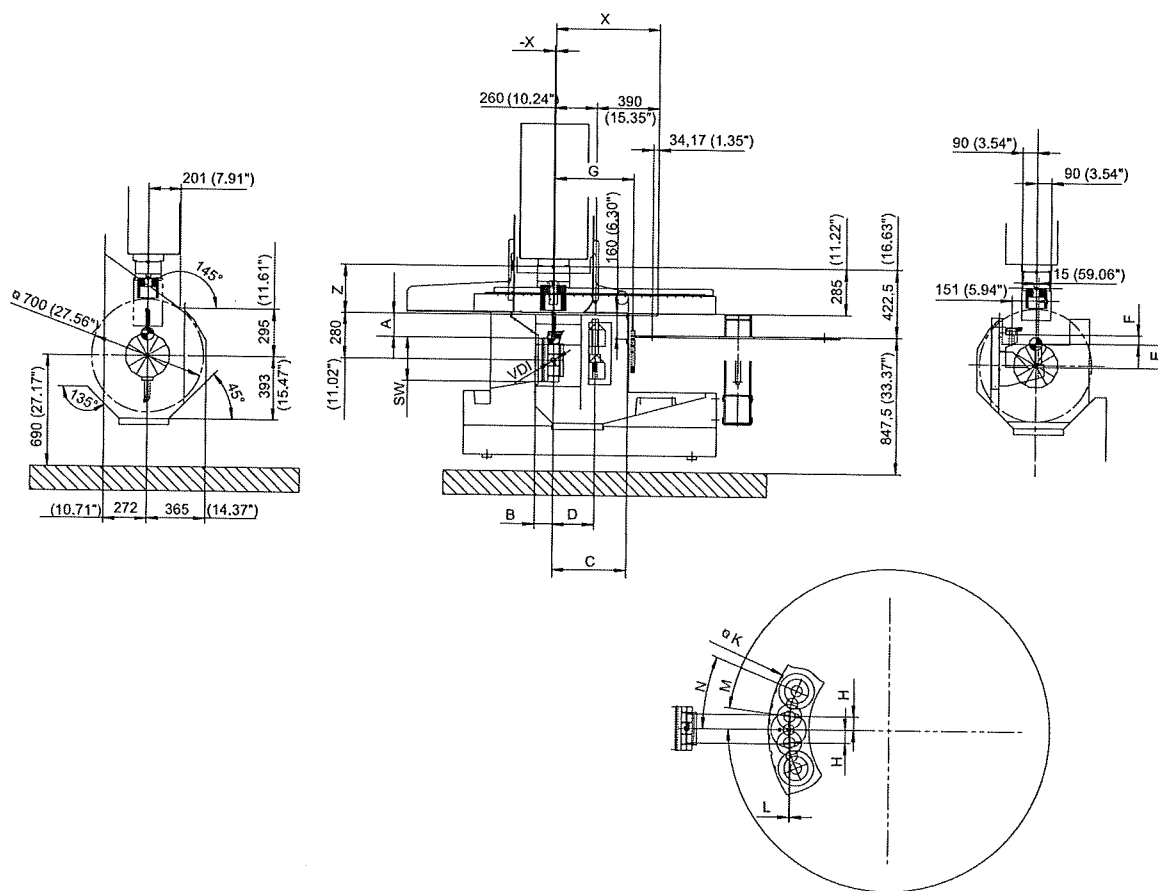
4 Technische gegevens

4.1 Werkbereik

Aanduiding	Eenheid	waarde
Omloopdoorsnede mm	inch	200 7.874
Dwars-/transferslag X	mm inch	620 24.409
Langsslag Z	mm inch	300 11.811

4.2 Afmetingen werkruimte

4.2.1 Werkruimtematen



Afb. 4-1

VDI 30

SW mm inch	X mm inch	-X mm inch	Y mm inch	Z mm inch	A mm inch	B mm inch	C mm inch	D mm inch
270 10.630	615 24.212	5 0.197	+/- 90 +/- 3.543	300 11.811	145 5.708	111 4.370	458 18.031	255 10.039

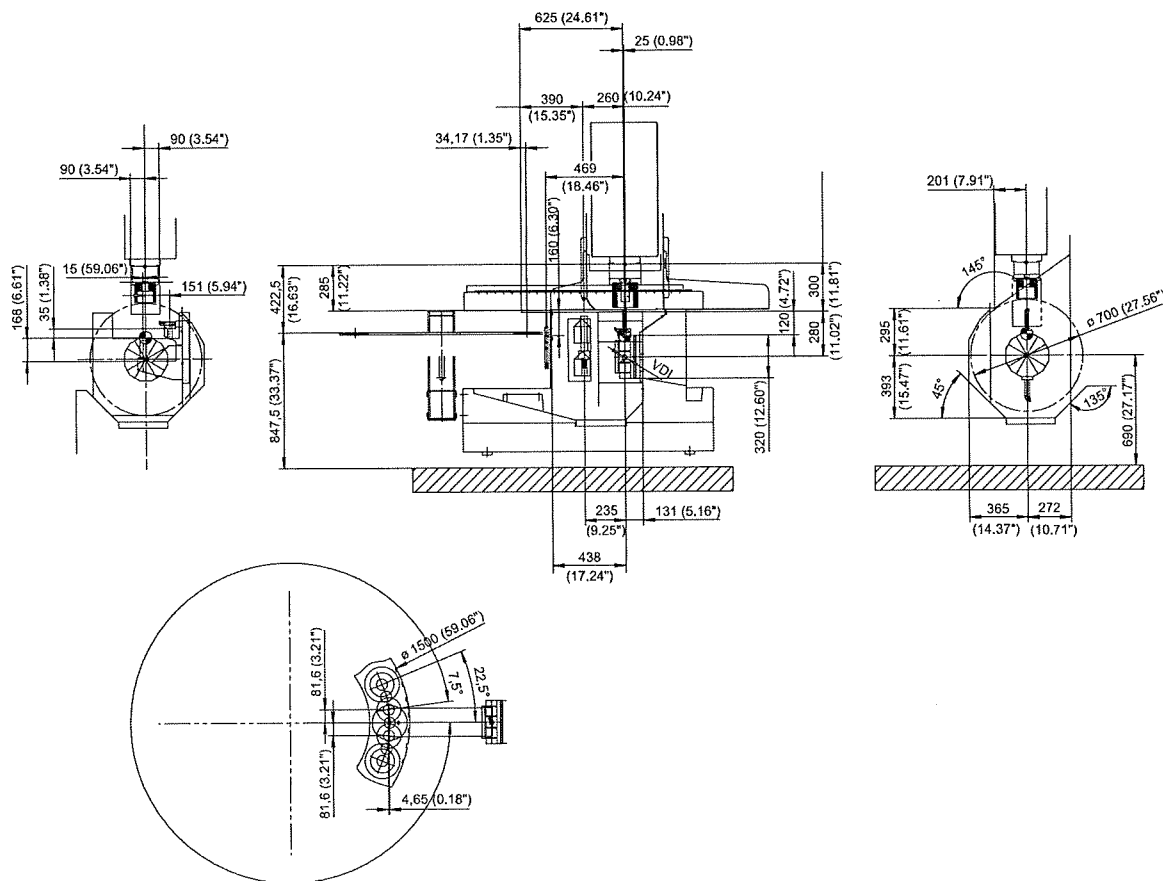
E mm inch	F mm inch	G mm inch	H mm inch	K mm inch	L mm inch	M graden degree	N graden degree
148 5.827	55 2.165	489 19.252	85 3.346	1270 50.000	34,17 1.345	9° 9°	18° 18°

VDI 40

SW mm inch	X mm inch	-X mm inch	Y mm inch	Z mm inch	A mm inch	B mm inch	C mm inch	D mm inch
320 12.598	595 23.425	25 0.984	+/- 90 +/- 3.543	300 11.811	120 4.724	131 5.157	438 17.244	235 9.252

E mm inch	F mm inch	G mm inch	H mm inch	K mm inch	L mm inch	M graden degree	N graden degree
168 6.614	35 1.378	469 18.464	81,6 3.212	1500 59.055	34,17 1.345	9 ° 9 °	18 ° 18 °

4.2.2 Werkruimtematen



Afb. 4-2

VDI 30

SW mm inch	X mm inch	-X mm inch	Y mm inch	Z mm inch	A mm inch	B mm inch	C mm inch	D mm inch
270 10.630	615 24.212	5 0.197	+/- 90 +/- 3.543	300 11.811	145 5.708	111 4.370	458 18.031	255 10.039

E mm inch	F mm inch	G mm inch	H mm inch	K mm inch	L mm inch	M graden degree	N graden degree
148 5.827	55 2.165	489 19.252	85 3.346	1270 50.000	34,17 1.345	9° 9°	18° 18°

VDI 40

SW mm inch	X mm inch	-X mm inch	Y mm inch	Z mm inch	A mm inch	B mm inch	C mm inch	D mm inch
320 12.598	595 23.425	25 0.984	+/- 90 +/- 3.543	300 11.811	120 4.724	131 5.157	438 17.244	235 9.252

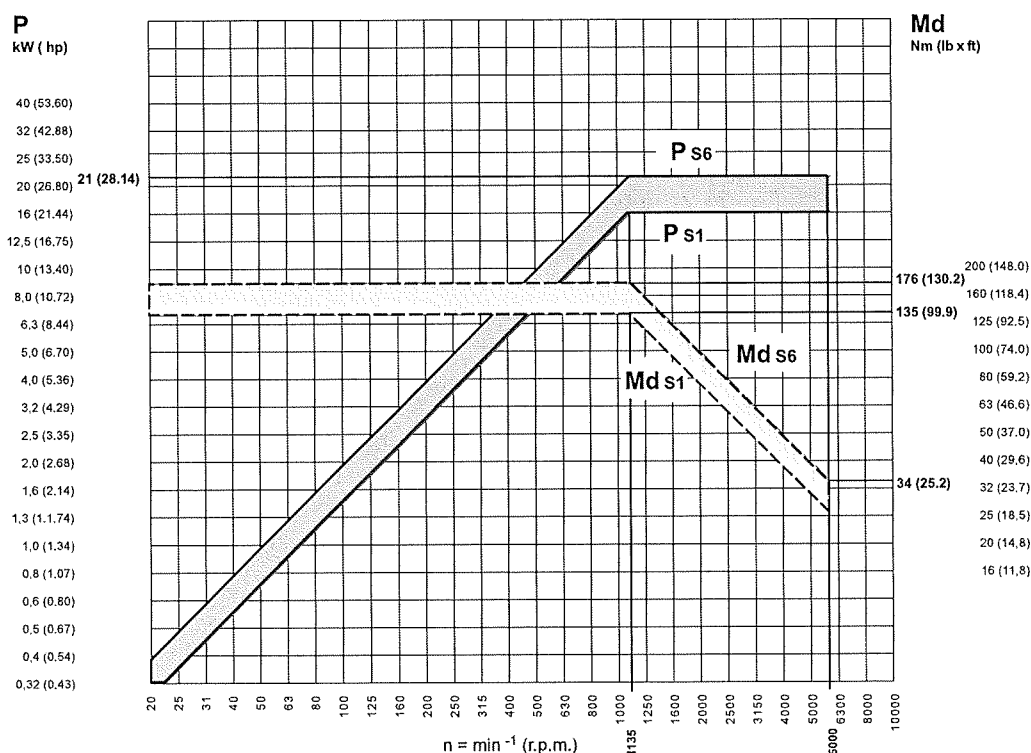
E mm inch	F mm inch	G mm inch	H mm inch	K mm inch	L mm inch	M graden degree	N graden degree
168 6.614	35 1.378	469 18.464	81,6 3.212	1500 59.055	34,17 1.345	9° 9°	18° 18°

4.3 Hoofdspil

4.3.1 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
Diameter spilflens	mm	140h5
Diameter spanklauw	mm	160-200
Diameter spilboring	mm	57
Diameter in voorste lager	mm	100
Motoruitvoering		
Maximaal spilvermogen 100%/40% ED	kW	16/21
Maximaal spiltoerental	omw./min	6 000
Berekeningstoerental	omw./min	1135
Maximaal draaimoment 100%/40% ED	Nm	135/176

4.3.2 Vermogendiagram



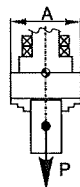
Afb. 4-3

realtive ED S6-40%			S1-100% ED	
P [KW]	21	21	16	16
n [1/min]	1 135	6 000	1 135	6 000
Md [Nm]	176	34	135	25

Ed = maximaal 10 minuten speelduur

4.4 Maximale werkstukgewichten

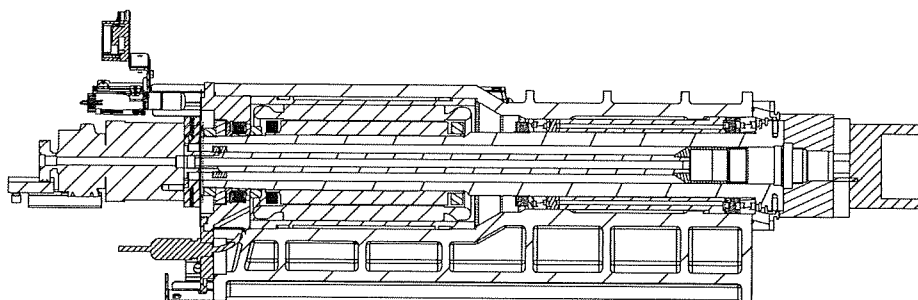
Spanning in de spanklauw



Afb. 4-4

Voorste lager- doorsnede	A	P max.
mm inch	mm inch	kg lb
100 3.937	160 6.299	8 17.600

4.5 Spilkast



Afb. 4-5

4.5.1 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
Spilkop (vlakke flens)	mm	140h5
spildiameter in voorste lager	mm	100
spilboring	mm	57

4.6 Aanvoeraandrijving slede

4.6.1 Constructie

- Servomotor met kogelschroefspil

4.6.2 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
IJlgangsnelheid X/Y/Z-as	m/min ft/min	60/40/40 196.850/131.233/131.233
Versnelling X/Y/Z-as	m/s ² ft./s ²	5/5/4 16.404/16.404/13.123
Aanvoerkracht X/Y/Z-as 100% ED	N lbf.	4 000/3 000/6 000 899.236/674.427/1348.853

4.7 Hoofdaandrijving

4.7.1 Constructie

- Draaistroom

4.7.2 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
draaimoment 40% ED	Nm	176
Toerentalbereik	omw./min	20-6 000

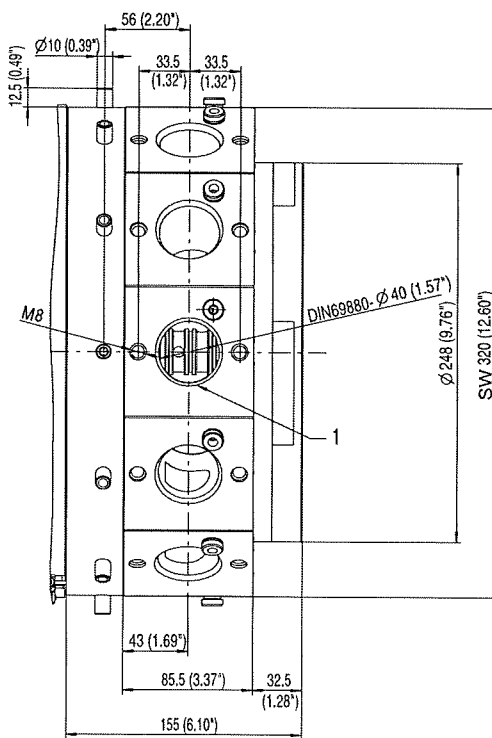
4.9 Gereedschapssupport met aangedreven gereedschappen

4.9.1 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
Diameter gereedschapopname VDI (DIN 69880)	mm inch	40 15.575
Aantal gereedschappen	Aantal stuks	12
Gereedschapschacht mm	inch	40 15.575
Maximaal vermogen 40% ED	kW hp	11,7 15.689
Maximaal draaimoment 40% ED	Nm lbf. ft.	36 26.552
Maximale toerental	omw./min rpm	4 000 4 000

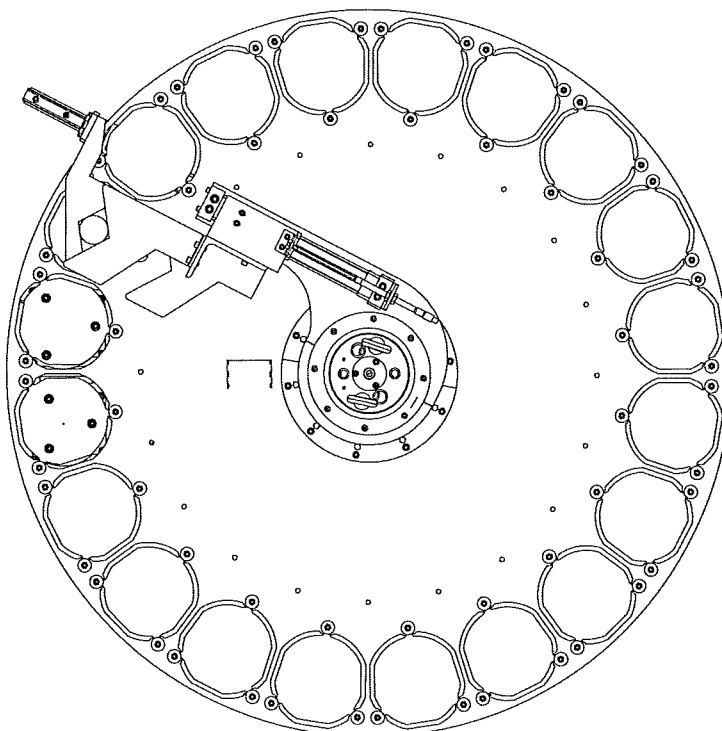
4.9.2 Gereedschapinterface

VDI 40



Afb. 4-7

4.10 Werkstukopslag



Afb. 4-8

4.10.1 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
Aantal werkstukken	Aantal stuks	20
Maximaal werkstukgewicht	kg	8
Werkstuklengte	mm	20-210
Doorsnede werkstuk	mm	50-160
Hoogteverstelling	mm	90
Veerweg Pick-up station	mm	2

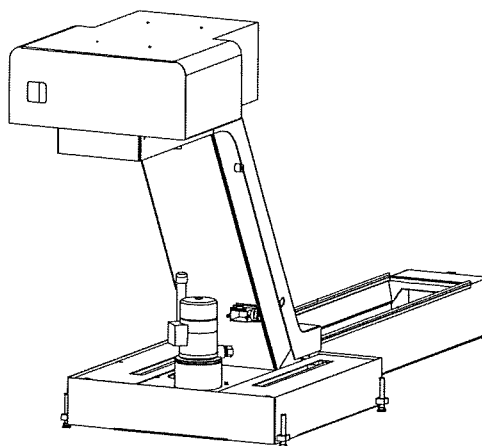
4.11 Koelaggregaat machine

Aanduiding	Eenheid	Waarde
Inhoud	l gal	7,5 1.981
Koelcapaciteit	kW hp	1,7 2.280
Debiet	l/min gal/min	30 7.926
Transportdruk	bar psi	0,5 7.251
Aantal koelcircuits	Aantal stuks	1

4.12 Koelaggregaat elektronische schakelkast

Aanduiding	Eenheid	waarde
Nuttig koelvermogen (L35/L35, DIN3168)	kW hp	1,5 2.011
Koelmiddel	-	R134a
Vulgewicht koelmiddel	kg lb	0,6 1.323
Temperatuurinstelbereik	°C °F	+20 - +55 +68 - +131
Gewicht van het aggregaat	kg lb	42 92.594

4.13 Krullenafvoer



Afb. 4-9

4.13.1 Gegevens

Aanduiding	Eenheid	waarde
totale hoogte	mm inch	1 600 62.992
breedte	mm inch	880 34.646
Lengte	mm inch	3 200 125.984
gewicht	kg lb	800 1763.697

Afwerphoogte	mm inch	1 100 43.307
Koelsmeermiddel-inhoud	l gal	120 31.700
Vermogen van de pomp	kW hp	1 1.341
Pompcapaciteit	l/min gal/min	20 5.283
Pompdruk	bar psi	5 72.518
Krullenafvoercapaciteit	kg/h lb/h	150 330.693

4.14 Bandfilterinstallatie

Aanduiding	Eenheid	Waarde
Hoogte	mm inch	1 856 73.071
Breedte	mm inch	1 347 53.031
Lengte	mm inch	1 775 69.882
Gewicht	kg lb	530 1168.449

Vulhoeveelheden	l gal	600 158.503
Druk Pomp 1	bar psi	8 116.030
Pomphoeveelheid Pomp 1	l/min gal/min	20 5.283
Druk Pomp 2	bar psi	20 290.075
Pomphoeveelheid Pomp 2	l/min gal/min	40 10.566
Filterfijnheid nominaal	µm inch	40 0.002

4.15 Machine

Aanduiding	Eenheid	waarde
hoogte	mm inch	2 540 100.000
breedte	mm inch	2 300 90.551
Lengte	mm inch	3 100 122.047
Gewicht incl. Elektronische schakelkast	kg lb	5 000 11023.115



Instructie!

Bovendien dienen vluchtwegen en veiligheidszones overeenkomstig de plaatselijke wetgeving, voorschriften en bepalingen te worden nageleefd.

4.16 Geluidsemissie

Aanduiding	Eenheid	Waarde
Continu geluidsniveau bij werkplek gemeten als verspaningsvoortgang (DIN 45635, ISO 3740-1980)	dB(A)	<78

4.17 Aansluitgegevens



Instructie!

Aansluitgegevens, zie hoofdstuk Plannen, transporteren, opstellen.

4.18 Plaatsingslocatie

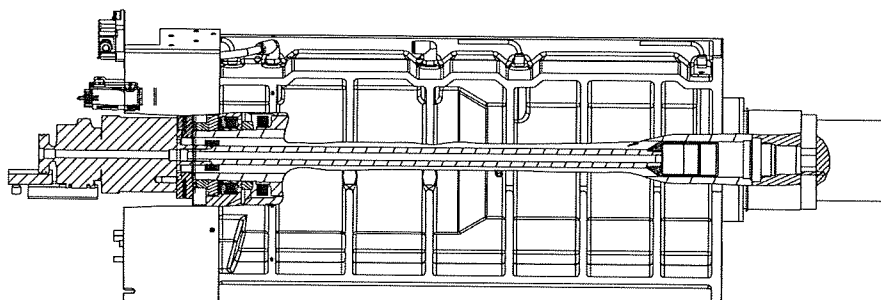


Instructie!

Opstelplaats, zie hoofdstuk Plannen, transporteren, opstellen.

4.19 Spaninrichting

4.19.1 Gedeeltelijk holle spaninrichting ISM 42



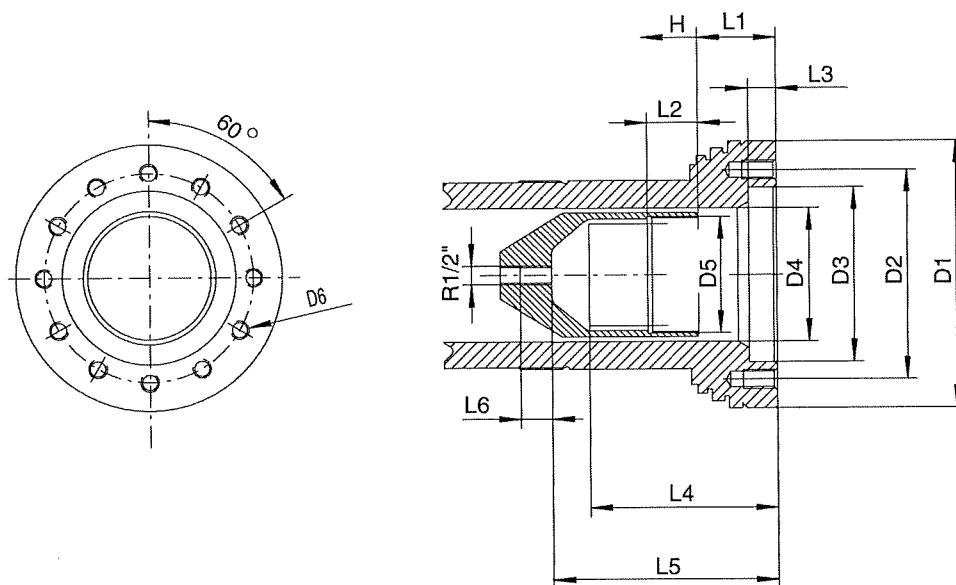
Afb. 4-10

Klemcilinder			toeren- tal	Zuiger- slag	P		Trek- kracht	Pers- kracht
	Fabri- caat	Type	max. min ⁻¹	max. mm	min. (bar)	max. (bar)	max. kN	max. kN
Ge- deel- telijk hol	SMW	SIN-S 70	7000	40	7	70		

	bar	10	20	30	40	50	60	70
Slag	kN	3,3	6,5	9,8	13,0	16,3	19,5	22,8
Print	kN	2,8	5,5	8,3	11,0	13,8	16,5	19,3

4.20 Klemmiddelen

4.20.1 Klemmiddelaansluitmaten ISM 42



Afb. 4-11

$D1_{h5}$	D2	$D3^{+/-0,2}$	D4	D5	D6
140	104,8	61	57	M52x1,5	M10

L1	L2	L3	L4	L5	$H_{max.}$
55	28	14	120	146	40

